

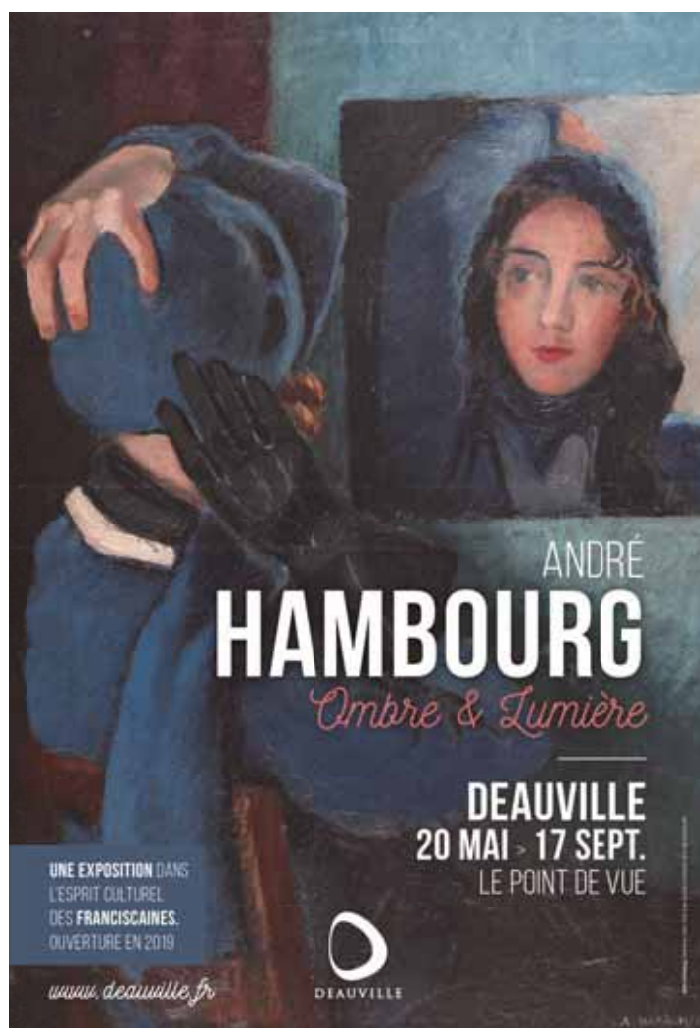


DOSSIER DE PRESSE
EXPOSITION

André **Hambourg**

Ombre & Lumière

DEAUVILLE – LE POINT DE VUE
20 mai > 17 septembre 2017



1

**RELATIONS PRESSE
AGENCE VERBATIM**

Florence Limousin Rosenfeld :
01 44 61 70 26 - 06 07 01 65 65
[florencerosenfeld@agenceverb
atim.com](mailto:florencerosenfeld@agenceverb
atim.com)

**VILLE DE DEAUVILLE
SERVICE COMMUNICATION**

Delphine Barré-Lerouxel
02 31 14 69 42 – 06 87 52 65 81
d.barre@deauville.fr
Justine Jacquemot
02 31 14 69 52 – 06 77 74 52 94
jjacquemot@deauville.fr

Femme au miroir – André Hambourg
© Les Franciscaïnes – Ville de Deauville

SOMMAIRE

LES FRANCISCAINES COMME SI VOUS Y ÉTIEZ	P.3
<hr/>	
L'EXPOSITION « ANDRÉ HAMBOURG, OMBRE ET LUMIÈRE »	P.4
<hr/>	
LA COLLECTION ANDRÉ HAMBOURG AUX FRANCISCAINES	P.5
BIOGRAPHIE D'ANDRÉ HAMBOURG	P.7
<hr/>	
L'EXPOSITION « TERRES D'INSPIRATION »	P.10
<hr/>	
AUTOUR DES EXPOSITIONS & PRATIQUE	P.12
RENDEZ-VOUS AVEC ANDRÉ HAMBOURG	P.14
LES FRANCISCAINES, FUTUR LIEU DE VIE CULTUREL DE DEAUVILLE	P.17
ANNEXES	P.21

LES FRANCISCAINES COMME SI VOUS Y ÉTIEZ

Chaque été, les Franciscaines – futur lieu de convivialité et de culture de Deauville - présentent ses collections hors de ses murs. Au Point de Vue, vous pourrez découvrir pour la première fois cette année 66 toiles d'André Hambourg parmi les 536 qui composent la donation faite par Nicole Hambourg aux Franciscaines. L'exposition est conçue comme un voyage vers les destinations prisées par l'artiste, de Paris vers le Maghreb, en passant par la Provence et la Normandie.

Dans son prolongement, les visiteurs peuvent découvrir sur les Planches de Deauville près de trente œuvres issues des **collections des Franciscaines** illustrant les lieux qui ont inspiré André Hambourg. Photographies contemporaines, dessins et gravures, mais aussi couverture de magazines ou illustrations d'ouvrages qui ont été réalisés par d'autres artistes.

COMMISSARIAT :

Annie Madet-Vache, Conservatrice du musée, Les Franciscaines

3



*Alger, la place du
gouvernement,
1939*

Huile sur Toile, 81 x 100
cm. Deauville, Musée
André Hambourg, Les
Franciscaines, Inv.
2011.1. 100
© Les Franciscaines, Ville de
Deauville

L'EXPOSITION «André Hambourg, Ombre & Lumière»

André Hambourg et la quête de la lumière

André Hambourg (1909-1999) a traversé le XX^e siècle en posant sur ses contemporains un regard sans complaisance mais plein d'empathie. Sa peinture se fait l'écho de cet intérêt pour le monde qui l'a entouré. De sa jeunesse parisienne où les rues obscures semblent avoir absorbées la lumière, à la découverte du Maghreb qu'il sillonne après avoir remporté le prix Abd-el-Tif en 1933, l'exposition entraîne le visiteur à la découverte de l'univers de l'artiste. Si la période de la guerre nous fait retrouver les teintes sombres et denses de sa jeunesse, la rencontre en 1948 de celle qui deviendra sa femme transforme ses compositions. La lumière inonde des ciels immenses, de la Normandie à la Provence.

Pour la première fois depuis la réception d'une très importante donation d'œuvres d'André Hambourg par son épouse, la Ville de Deauville lui rend hommage avec une exposition au Point de Vue. Parmi toutes les destinations prisées par le peintre, quatre régions emblématiques de son travail et les personnes qu'il y a rencontrées jalonnent le parcours du visiteur : la région Parisienne, le Maghreb, la Provence et la Normandie.

Selon les périodes les toiles se parent d'ombre ou de lumière, mais toujours le pinceau du peintre les magnifie.

LA COLLECTION André Hambourg aux franciscaines

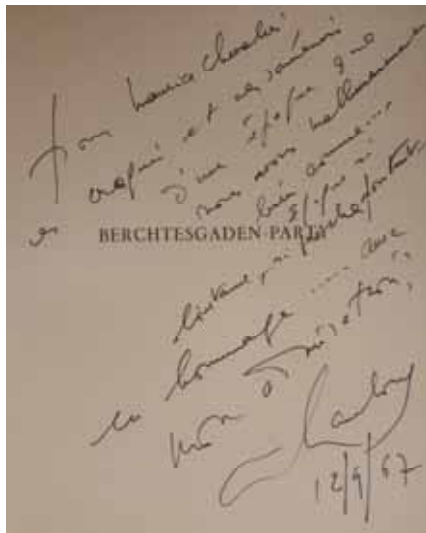
Un musée pour une donation exceptionnelle

Le musée André Hambourg sera l'un des espaces permanent des Franciscaines. Il s'appuie sur une donation exceptionnelle faite à la Ville de Deauville : 536 huiles sur toiles peintes entre 1925 et 1999, des milliers d'œuvres sur papier, des sculptures, huiles et dessins d'artistes amis, des livres illustrés... Auteur d'une production considérable estimée à environ 12000 œuvres, le peintre de la marine, lithographe, dessinateur et correspondant de guerre a développé un art figuratif qui a trouvé de nombreuses sources d'inspiration le long de la Côte Fleurie. Deauville se trouve aujourd'hui dépositaire d'une œuvre remarquable dans sa dimension et sa diversité. Cette production de notoriété internationale enrichit l'offre culturelle développée sur le territoire depuis plus de dix ans, en y ajoutant l'intemporalité du témoignage pictural sur la région.

Annie Madet-Vache, conservatrice du Musée des Franciscaines travaille avec Nicole Hambourg pour la valorisation de la collection qu'elle a léguée à la Ville de Deauville.

« *Le couple Hambourg a toujours eu l'esprit de collection et l'intention de transmettre. Il a beaucoup réfléchi, pensé, classé du vivant du peintre. La formation littéraire de Nicole Hambourg a beaucoup joué sur la méthode et dans l'esprit : elle a voulu éviter la dispersion* ». Mais restait à proposer un lieu apte à recevoir ce don et à le mettre en valeur. « *Nicole Hambourg travaille avec nous depuis plusieurs années, avec une confiance qui nous touche beaucoup. C'est très précieux de pouvoir recueillir son témoignage, elle le partage sans restriction. Nous sommes, avec Gwenaëlle Lancelot qui travaille avec elle sur la transmission des livres du peintre, dans une démarche de recueil de mémoires. Tout cela est inestimable pour transmettre l'esprit et développer des médiations vers les publics notamment les scolaires. Connaître la vie, la pensée, la personnalité d'un artiste permet de mieux comprendre son œuvre. « Aux Franciscaines, nous pourrions montrer toutes les facettes de Hambourg pour traduire le foisonnement de son travail, son engagement de combattant, sa passion de l'Afrique autant que de la Normandie, sa grande curiosité en général. Et toutes ses « époques » car la chronologie est importante dans l'œuvre.* » André Hambourg avait le goût de peindre en extérieur, il aimait être au milieu de son sujet « sur le motif ». « *Peintre de la Marine, grand voyageur, il appréciait les grands espaces. L'ouverture vers la lumière prend une place de plus en plus importante dans ses toiles jusqu'aux grands ciels démesurés des plages normandes*

que nous connaissons le plus. Avec la maturité, elles deviennent lumineuses. Mais il faut aussi découvrir ses œuvres de jeunesse plus sombres, avec beaucoup de matière. La donation Hambourg aux Franciscaines a ceci d'exceptionnel : elle permettra d'envisager l'homme et le peintre, dans un regard d'ensemble. »



Le peintre des grands espaces s'est aussi prêté à l'illustration d'ouvrages, souvent à la demande expresse d'éditeurs, d'écrivains et de poètes de son temps. Il est aussi l'auteur d'un récit qu'il a lui-même illustré, celui de son épopée jusqu'à Berchtesgaden en Bavière avec 4 autres reporters de guerre des armées alliées, sur les traces d'Adolf Hitler. Alors correspondant de guerre, il a assorti de dessins à l'encre de Chine un récit sobre, contenu, témoignant du « nid d'aigle » avant sa destruction. « L'exemplaire que la

Ville a racheté en vente publique est celui dédié par André Hambourg à l'attention de Maurice Chevalier. C'est un document intéressant qui illustre bien l'éventail de sa production artistique, et qui permettra de faire une passerelle vers d'autres livres peut-être. C'est aussi un bon exemple des liens stimulants que nous pourrons faire entre les Univers, les supports, les œuvres... ».

André **Hambourg**

Biographie

1909 : Naissance d'André Hambourg à Paris le 5 mai.

1925 : Suit des cours à l'Ecole des Arts décoratifs dans l'atelier du sculpteur Paul Niclausse.

1927 : Abandonne ses études classiques pour entrer à l'Ecole Nationale des Beaux-Arts (atelier Lucien Simon).

1928 : Première exposition à la Galerie du Taureau, Paris.

1930 : Découverte de la Bretagne et du sud de la France.

1931 : Rencontre Derain.

1932 : La galerie Zak devient son marchand à Paris.

1933 : Lauréat du Prix de la Villa Abd el-Tif, Alger. Voyage en Hollande. S'installe en Algérie.

1936 : Service militaire en Algérie.

1937-1938 : Premier séjour à Honfleur. Voyages en Algérie et au Maroc.

1939-1942 : Mobilisé au Maroc, démobilisé en 1940. Voyage en métropole puis retour en Algérie.

1943-1945 : Rédacteur-dessinateur-reporter à *Combattant 43* puis *Combattant 44*. Correspondant de guerre, participe aux campagnes de France et d'Allemagne avec la 1^e Armée.

1947 : Premier voyage à Londres. Séjour à Honfleur puis à Saint Rémy de Provence, où il sauve le champ d'oliviers peint par Van Gogh. Première mission en mer à bord du *Richelieu*.

1949 : Premier séjour à Deauville. Durant ces premières années André Hambourg pose son chevalet sur le sable, ou comme Eugène Boudin, sur la digue. Il aime aussi s'installer à la pointe de la Douane, au bout de la Presqu'île.

« La lumière de Deauville n'est pas la même que celle de Trouville, car les deux plages sont exposées différemment, l'une est plus tournée vers l'ouest et l'autre plus au sud, c'est pour ça que l'on n'y peint pas aux mêmes heures ».

1948 : Rencontre à Honfleur puis mariage avec Nicole Rachet.

1949-1950 : Décoration de la suite « Normandie » du paquebot *Liberté*, Compagnie Générale Transatlantique. (C.G.T.).

1951 : Chevalier de la légion d'honneur.

1952 : Peintre agréé de la Marine. Organisateur du stand des Arts plastiques à la Kermesse aux Etoiles au profit de la 2^e DB & de la maison des artistes.

1954 : Naissance de son fils Pierre Arthur.

1955 : Premier séjour à Mougins.

1957 : Premier séjour à Venise. Décoration à bord du paquebot *Ville de Bordeaux* (C.G.T.) et du décor (380m²) pour le gala « Printemps Normand » au casino de Cannes.

1960 : Elevé au grade d'Officier de la Légion d'honneur par A. Malraux. Séjour à Venise. Rétrospective à Deauville à la Galerie du Péristyle.

1961 : Paul Pétridès devient son marchand pour la France. Panneau décoratif de la suite « Normandie » à bord du paquebot *France* (C.G.T.).

1962 : Installation à la ferme de « La Thillaye » à Englesqueville-en-Auge.

1963 : Wally Findley devient son marchand pour les USA.

1964 : Organise la 1^e biennale de peinture figurative de Trouville.

1966 : Voyage au Maroc et en Grande Bretagne.

1967 : Premier voyage en Israël.

1968 : Nommé premier conseiller artistique de la ville de Trouville sur mer. Séjour à Venise.

1970-1971 : Séjour en Israël, à Moscou, en Angleterre, en Ecosse et en Côte d'Ivoire.

1972 : Séjour en Côte d'Ivoire et premier voyage aux Etats-Unis. Décoration monumentale (60m²) de la Salle d'Audience de la Cour de Justice des Communautés Européennes à Luxembourg.

1975 : Séjour en Côte d'Ivoire. Création de 5 mosaïques pour trois établissements scolaires de Deauville (Lycée André Maurois) et de Trouville (Ecole Hans Christian Andersen et le Collège Charles Mozin).

1976 : Installation d'un atelier à Saint-Rémy de Provence parmi les oliviers peints par Van Gogh.

1978 : Long périple aux Etats-Unis et au Mexique.

1979 : Inauguration de la salle A. Hambourg au musée de Trouville suite à une donation de l'artiste. Voyage aux Etats-Unis.

1980 : Décès de son fils.

1981 : Invité par le ministère de la Défense à assister aux fêtes du bicentenaire des Etats-Unis à Yorktown et à la rencontre des présidents R. Reagan et F. Mitterrand. Séjour à Venise.

1982 : Exposition particulière *Homage à André Hambourg*, Galerie Apestéguy à Deauville. André Hambourg loue pour la première fois la cabine 181, sur les planches de Deauville. Il la transforme en annexe de son atelier et s'y rend chaque année, hiver comme été, durant plus de 15 ans.

1983-1984 : Mission à bord du *Commandant Bourdais* et de la *Jeanne d'Arc* : Abidjan, Sainte-Hélène, Rio, Fort de France, les Saintes, Pointe à Pitre, Saint-Barthélemy, Porto Rico.

1984-1985 : Mission à bord de la *Jeanne d'Arc* : Papeete, Bora-Bora, Nouméa, Tokyo, Hong Kong, Djibouti, Aqaba, Port Saïd, Alexandrie, Alger, Brest.

1986 : Campagne « Statue de la Liberté » à bord de la *Jeanne d'Arc*. Promu au grade de Commandeur des Arts et Lettres et élevé au grade de Commandeur de la Légion d'honneur par F. Mitterrand.

1988 : Inauguration au musée Eugène Boudin à Honfleur de l'étage consacré à la donation Hambourg – Rachet.

1993 : Nommé président d'honneur de la Fête des Marins à Honfleur.

1995 : Exposition rétrospective, Galerie Apestéguy à Deauville.

1997 : Exposition particulière *André Hambourg et son pays d'Auge*, Galerie Apestéguy à Deauville.

1999 : Ses amis fêtent avec lui son 90e anniversaire à Venise. Décès d'André Hambourg à Paris le 4 décembre, il est inhumé au cimetière Sainte-Catherine à Honfleur.

2006 : Donation au musée national de la Marine d'un ensemble d'œuvres d'inspiration maritime par Madame Nicole Hambourg, selon le vœu de son époux.

2009 : Donation à la Cour de justice des Communautés européennes de tous les dessins préparatoires à la réalisation des 6 grands panneaux ornant la Grande Salle d'Audience du Palais.

2010 : A l'occasion du dixième anniversaire de sa disparition et du centième anniversaire de sa naissance, une plaque est posée sur la cabine 181 devenue la « cabine André-Hambourg », la reproduction d'une de ses toiles faisant face au paysage qui l'a inspiré.

2011 : Donation à la ville de Deauville de 538 huiles sur toile, de dessins d'André Hambourg par son épouse Nicole Hambourg-Rachet, ainsi que de la collection d'œuvres d'art du couple comptant plus de 1500 œuvres (dont L. Foujita, Marie Laurencin, M. Utrillo ou K. van Dongen).

L'exposition

« TERRES d'inspiration »

Dans le prolongement de l'exposition, les visiteurs peuvent découvrir sur les Planches de Deauville 26 œuvres issues des collections des Franciscaines. Tout l'été, les portes des cabines de bain sont habillées pour proposer une promenade en Provence, région Parisienne, Normandie et au Maghreb. Ces lieux qui ont tant inspiré André Hambourg sont également source de création pour de nombreux artistes dont les œuvres sont conservées dans les collections des Franciscaines. Une diversité d'approches qui permet de découvrir différents points de vue artistiques d'un même lieu et d'avoir un nouvel aperçu de l'éventail des collections des Franciscaines, futur lieu de vie culturel dont l'ouverture est prévue à Deauville en 2019.

10



La chapelle de Grâce, Andrée SEAILLES
1972

Huile sur papier, 22 x 27 cm Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 1000
© Les Franciscaines, Ville de Deauville

Les œuvres présentées sur la Promenade des Planches

- Jean-Michel ROULEAU**, *Englesqueville*, 2004, aquarelle sur papier, 35,5 x 51 cm
Léonard FOUJITA, *Le vase de Biot*, N.D., encre et crayons de couleur, 20 x 13 cm, Inv. 2011.1.797
Charles CAMOIN, *Montmartre*, N.D., pointe sèche sur papier,
Kees VAN DONGEN, *Montmartre*, 1900, lithographie sur papier, 40 x 29 cm, Inv. 2011.1.795
Paul ULLMAN, *Vaucluse*, 1935 ?, huile sur contreplaqué, 26,5 x 35 cm, Inv. 2011.1.837
Andrée SEAILLES, *La chapelle de Grâce*, 1972, huile sur papier, 22 x 27 cm, Inv. 2011.1.1000
Couverture *Le Pays d'Auge*, 30^e Année, n°8, Août 1980,
Eugène BOUDIN, *L'Avenue de Villers à Deauville, nouvellement avenue de la République*, N.D., 35,2 x 26,8 cm, Huile sur panneau, Inv. 2015.4.1
Lucien ARDENNE, *Le quai de Javel*, 1959, encre de Chine sur papier, 24 x 16 cm, Inv. 2011.1.807
André DUNOYER DE SEGONZAC, *Le quai de Javel*, N.D., eau-forte,
Yvette ALDE, *Paysage des Baux*, N.D., huile sur toile, 65 x 81 cm, Inv. 2011.1.894
Pierre LETELLIER, *L'amandier en fleurs aux Baux*, 1967, huile sur toile, 100 x 50 cm, n° d'Inv D.2016.1.7
François BRET, *Sur la côte d'azur*, N.D., huile sur toile, 27 x 35 cm, Inv. 2011.1.1026
Marius de BUZON, *Sidi Bou Saïd*, N.D., huile sur toile, 54 x 65 cm, Inv. 2011.1.868
Siebe Johannes TENE CATE, *La mosquée d'Alger*, 1903, pastel, 26 x 33 cm, Inv. 2011.1.802
Georges MANZANA-PISSARO, *Place Jemma el Fna, Marrakech*, 1940, mine de plomb sur papier,
Charles HESS, *Rue d'Alger*, 1944, mine de plomb sur papier,
Jean VINAY, *La rue en hiver*, N. D., huile sur toile, 46 x 55 cm, Inv. 2011.1.86
Roland BRUVIEUX, *Rue de Nevers*, gravure sur papier, épreuve d'artiste.
Pierre DEVAL, *Dans la villa Abd-el-Tif*, 1923, huile marouflée sur isorel, 51,5 x 36,5 cm, Inv. 2011.1.870
Les frères SEEBERGER, *Les bains pompéiens*, c.1930, tirage argentique d'époque, 16,4 x 21,9 cm, Inv. 2015.7.1
Isis KISCHKA, *Honfleur le vieux bassin*, N.D., gouache sur papier, 24 x 32 cm, Inv. 2011.1.932
Jean-Baptiste SÉCHERET, *La Touques*, N.D., huile sur carton, 33 x 41 cm, Donation Isabel et Louis Romanet Inv. 2015.1.312
Grande quinzaine d'aviation de la baie de seine, 1910, programme
Filip DUJARDIN, *D'ville*, 2012, photographie
Charles MASSIN, *Villas normandes et anglaises*, planche n°1, Donation Isabel et Louis Romanet

AUTOUR DES EXPOSITIONS

Pratique

L'exposition est ouverte du 20 mai au 18 septembre au Point de Vue – boulevard de la Mer / angle rue Tristan Bernard (près de la piscine olympique)

Tous les jours du mercredi au dimanche et le 15 août, de 10h30 à 13h00 et de 14h30 à 19h.

Entrée de l'exposition : 3 €

Gratuit : moins de 18 ans, étudiants et demandeurs d'emploi.

Vernissage le 20 mai à 17h – accès libre.

Les supports de médiation

>Catalogue de l'exposition : *André Hambourg, ombre & lumière*, 96 pages, éditions du Point de Vues (Rouen), reproduisant l'intégralité des œuvres exposées enrichies d'une iconographie complémentaire

>Livret jeu enfant, à partir de 7 ans. Gratuit, disponible sur place

>Cartes postales

>Film documentaire réalisé à partir d'archives et d'interviews de personnalités du monde culturel.

La version digitale de l'exposition

Connectez-vous sur deauville.fr, téléchargez le parcours « André Hambourg » Istorypath pour avoir accès à toute l'exposition. Laissez-vous guider par les voix des experts, historiens d'art, journalistes qui aiment Deauville et commentent les chefs d'œuvre de l'exposition.

Vous pouvez aussi télécharger ce contenu à Deauville tourisme et tous les contenus associés que vous pourriez aimer.

L'offre pédagogique

Un accompagnement pédagogique a été élaboré à destination des publics scolaires du CP à la 3ème.

Cette offre concerne cinq enseignements : histoire-géographie, éducation aux média et à l'information, littérature, histoire des arts et arts plastiques.

Pour chacun d'eux et selon les niveaux scolaires, des visites thématiques (entre trente minutes et une heure) sont proposées gratuitement aux classes volontaires.

Des visites guidées tout l'été

Chaque jour, les visites guidées des deux expositions

Durée 1h30

A 15h30

5€ - Gratuit pour les moins de 18 ans, étudiants et demandeurs d'emploi

Départ : Le Point de Vue – 7, Boulevard de la Mer, angle rue Tristan Bernard –
Billetterie sur place. Réservations : Deauville Tourisme 02 31 14 40 00 ou www.deauville.fr

Les mercredis, des visites jeunes publics

Durée 1h – A partir de 7 ans.

TOUS LES MERCREDIS DE JUILLET ET AOÛT A 11H

5€

Départ : Le Point de Vue – 7, Boulevard de la Mer, angle rue Tristan Bernard –
Billetterie sur place. Réservations : Deauville Tourisme 02 31 14 40 00 ou www.deauville.fr

Rendez-vous avec André Hambourg

Le 20 mai – 17h > 22h – Le point de vue

Soirée de vernissage

C'est la Nuit des Musées : après le vernissage des expositions, profitez d'une visite guidée et/ou d'une lecture musicale au coucher de soleil (sur réservation). Moment privilégié pour découvrir les œuvres d'André Hambourg et se laisser porter au son de la nouba, ou musique arabo-andalouse, grâce à 3 musiciens menés par Mohammed Bencheikh dans le cadre magique du Point de Vue.

La Nuit des Musées invite à une nouvelle façon de découvrir la culture et le patrimoine proposant des rendez-vous hors du commun et inattendus. Dans ce cadre, Deauville ouvrira exceptionnellement la terrasse du Point de Vue au public. Sur ce toit terrasse, assistez à une lecture musicale au coucher du soleil, allongés dans un transat, face à la mer. Au programme : poésie & musique arabo-andalouse. Une soirée atypique et enchantée qu'André Hambourg n'aurait pas boudée.

Vernissage de l'exposition à 17h.

Deux créneaux sur la terrasse du Point de Vue : de 20h à 20h45 ou de 21h15 à 22h.

Soirée gratuite – Inscription obligatoire sur www.deauville.fr

Le Point de Vue – 7, Boulevard de la Mer, angle rue Tristan Bernard

DIMANCHE 21 MAI – 15H30 – LE POINT DE VUE

CONFERENCE ANDRE HAMBURG ET SES CONTEMPORAINS

Une présentation de l'œuvre d'André Hambourg en relation avec les grands courants picturaux du XXe siècle.

Par Lydia HARAMBOURG, historienne, critique d'art, correspondant de l'Académie des Beaux-arts et spécialiste de la Nouvelle Ecole de Paris après 1945, auteure de plusieurs ouvrages consacrés à André Hambourg.

Accès libre

Le Point de Vue – 7, Boulevard de la Mer, angle rue Tristan Bernard

JEUDI 1^{er} JUIN – 18H – LE POINT DE VUE

LE PARIS DE L'OULIPO

Rencontre avec Marcel Bénabou

L'Oulipo, c'est l'Ouvroir de Littérature Potentielle. Un groupe constitué en 1960 par des amoureux des lettres. Parmi eux : Raymond Queneau, Georges Perec, Italo Calvino. Ils se proposent d'explorer toutes les possibilités de la littérature en lui imposant des contraintes. En gros, un auteur oulipien est « un rat qui construit lui-même le labyrinthe dont il se propose de sortir ».

S'il est des motifs récurrents chez les oulipiens, Paris en est un. Ce sont de ces écrivains qui, comme André Hambourg, arpenteront Paris dont nous parlerons avec Marcel Bénabou qui, après avoir été le président de l'Oulipo, cumule désormais, à titre provisoire, les fonctions de « secrétaire définitivement provisoire » et de « secrétaire provisoirement définitif » du groupe.

JEUDI 15 JUIN – 18H – LE POINT DE VUE

CONFERENCE LA PROVENCE AU CŒUR

Par Sylvie Giono

Jean Giono est l'écrivain de la Provence où s'ancre son œuvre. Sylvie Giono, sa fille cadette, a consacré sa vie à faire vivre l'œuvre de son père. Le temps d'une

rencontre, Sylvie Giono nous fait entrer dans l'intimité du grand écrivain, un homme simple et attaché à cette Provence qu'il a su si bien peindre dans ses romans. Une Provence qui marqua André Hambourg au cœur.

Accès libre

Le Point de Vue – 7, Boulevard de la Mer, angle rue Tristan Bernard

JEUDI 6 JUILLET – 18H – LE POINT DE VUE

LA VIE EN MOUVEMENT

Rencontre avec Colette Fellous

Colette Fellous est une femme partagée. Elle vit un va-et-vient permanent entre la Tunisie et la France, entre le passé et le présent, entre l'ouverture et l'introspection. A bien des égards, sa vie et son œuvre résonnent avec le parcours d'André Hambourg : le goût du voyage, la lumière, la mer, la pudeur.

Lorsqu'André Hambourg découvre la lumière de l'Afrique du Nord, sa palette en est changée durablement. Il ne cessera jamais de la peindre. Comme Colette Fellous l'écrit.

Accès libre

Le Point de Vue – 7, Boulevard de la Mer, angle rue Tristan Bernard

JEUDI 13 JUILLET – 18H – LE POINT DE VUE

ANDRÉ HAMBURG, REPORTER DE GUERRE

Par Cécile LE BRENNE, assistante de la conservatrice, Les Franciscaines, Deauville.

Une présentation de l'activité de journaliste et de reporter de guerre qu'André Hambourg mena durant la Seconde Guerre Mondiale.

Accès libre

Le Point de Vue – 7, Boulevard de la Mer, angle rue Tristan Bernard

15

Mercredi 19 juillet 18h - place Claude Lelouch

Promenade littéraire sur les Planches

Textes d'Eugène Boudin, Albert Camus, Lucie Delarue-Mardrus, Olivier Frébourg, Jean Giono, Jacques Lacarrière, Georges Perec, Henry de Montherlant, Jacques Prévert, André Suarès...

Les Rencontres d'été, portées par la compagnie Le Grain de sable proposent une nouvelle escale à Deauville. Les comédiens Philippe Muller et Vincent Vernillat mettent en correspondance fragments littéraires et poèmes avec les œuvres exposées sur les portes des cabines de bains. Une flânerie littéraire pour évoquer certaines destinations prisées par le peintre André Hambourg : Paris, la Normandie, la Provence, le Maghreb.

Sur la Promenade des Planches de Deauville, les portes des cabines murmurent, racontent, se souviennent...

Choix des textes et lecture : **Philippe Müller et Vincent Vernillat.**

Dans le cadre de la 16^e édition *Libertés* des Rencontres d'été théâtre & lecture en Normandie.

JEUDI 3 AOÛT – 18H – LE POINT DE VUE

LA VILLA ADB-EL-TIF OU L'HISTOIRE DES BEAUX ARTS EN AFRIQUE DU NORD

Par Elizabeth CAZENAVE, historienne, Docteur en Histoire de l'Art et présidente de l'Association Abd-el -Tif

Introduction à cette institution Algéroise qui, à l'instar de la villa Médicis à Rome, accueille de nombreux artistes dont André Hambourg venus à la découverte de l'Afrique du Nord.

Accès libre

Le Point de Vue – 7, Boulevard de la Mer, angle rue Tristan Bernard

JEUDI 24 AOÛT – 18H – LE POINT DE VUE

ANDRÉ HAMBURG, LE VOYAGE COMME INSPIRATION

Par Annie MADET-VACHE, commissaire de l'exposition, conservatrice du musée, Les Franciscaines, Deauville.

Commissaire de plusieurs expositions et ouvrages consacrés à André Hambourg, Annie Madet-Vache traitera de l'importance du voyage dans l'œuvre d'André Hambourg. Au-delà de la Provence et du Maghreb, Venise, la Côte d'Ivoire, New York ou Jérusalem ont jalonné le parcours créatif d'André Hambourg.

Accès libre

Le Point de Vue – 7, Boulevard de la Mer, angle rue Tristan Bernard

JEUDI 14 SEPTEMBRE – 18H – LE POINT DE VUE

PROFESSION : GRAND REPORTER

Par Jean Paul MARI, journaliste, réalisateur et écrivain français.

Depuis trente ans, Jean-Paul Mari a couvert toutes les guerres du globe. Il a parcouru les champs de bataille, de l'Irak au Rwanda, du Moyen-Orient à la Bosnie, de la Sierra Leone à la Somalie, jusqu'au Sri Lanka. Il a rencontré des héros et des assassins, il a vu des massacres, des villages brûlés, des enfants égorgés dans leur école, des civils découpés devant leur maison. Les plus grandes peurs comme les courages les plus admirables ont passé sous ses yeux.

En écho au parcours de correspondant de guerre d'André Hambourg, Jean-Paul Mari viendra témoigner de son métier, de ses rencontres avec la mort et ses traumatismes, de sa manière d'extérioriser les horreurs dont il a été témoin.

Accès libre

Le Point de Vue – 7, Boulevard de la Mer, angle rue Tristan Bernard

LES FRANCISCAINES ouvriront en 2019

7 images pour comprendre le lieu



E

Entre l'été et l'automne 2019, Deauville inaugurerait les Franciscaines, lieu de convivialité, de programmation culturelle, musée, médiathèque... L'endroit est protéiforme.

Son crédo : être le troisième lieu - après le travail et la maison - celui où l'on peut se retrouver, se retrouver avec soi-même, retrouver les autres et partager.

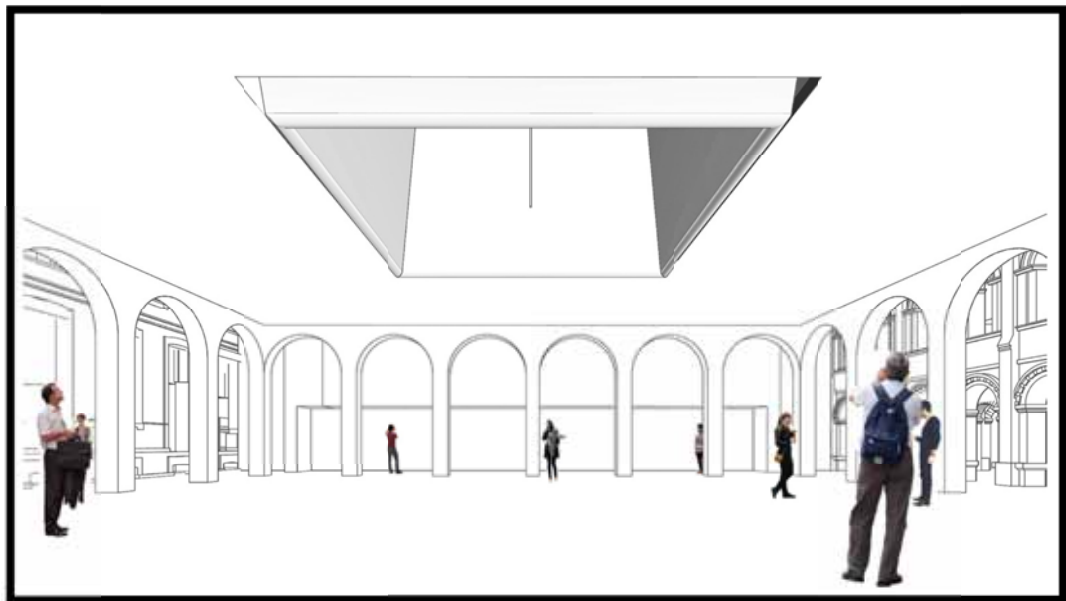
Ses pièces - comme celles d'une maison qu'elle fut autrefois - abriteront des collections muséales tout en répondant aux multiples aspirations de chacun : se détendre, s'informer, apprendre, expérimenter, découvrir, s'amuser.

Unique : une organisation par thème des collections artistiques et ressources documentaires pour augmenter leur potentiel de découverte associé à un dispositif qui fait de chaque visiteur le maître des lieux.

Au cœur de ce lieu atypique :



UN CLOITRE, agora à l'architecture monumentale et époustouflante et point de ralliement du quotidien ; lieu changeant au gré de l'actualité de la ville.



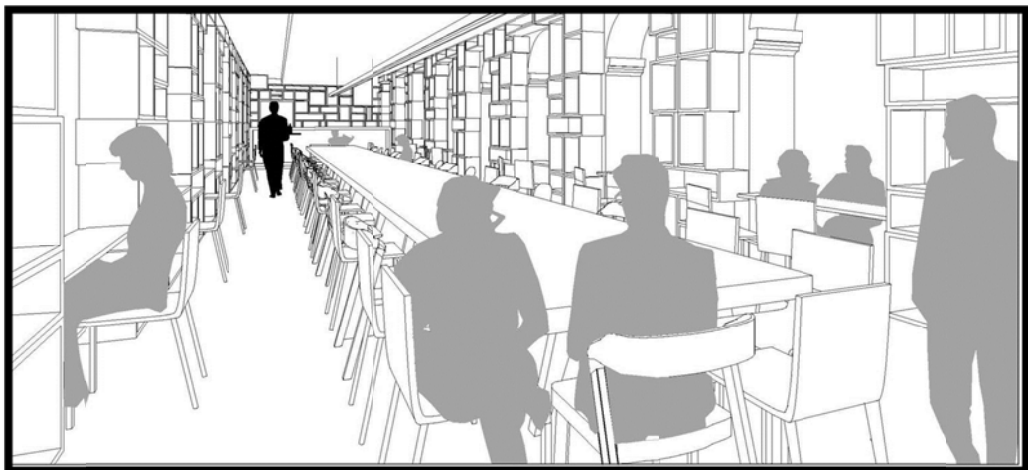
LA COUR DES EXPOSITIONS TEMPORAIRES, réplique contemporaine de la cour du cloître, dédiée aux grandes expositions temporaires



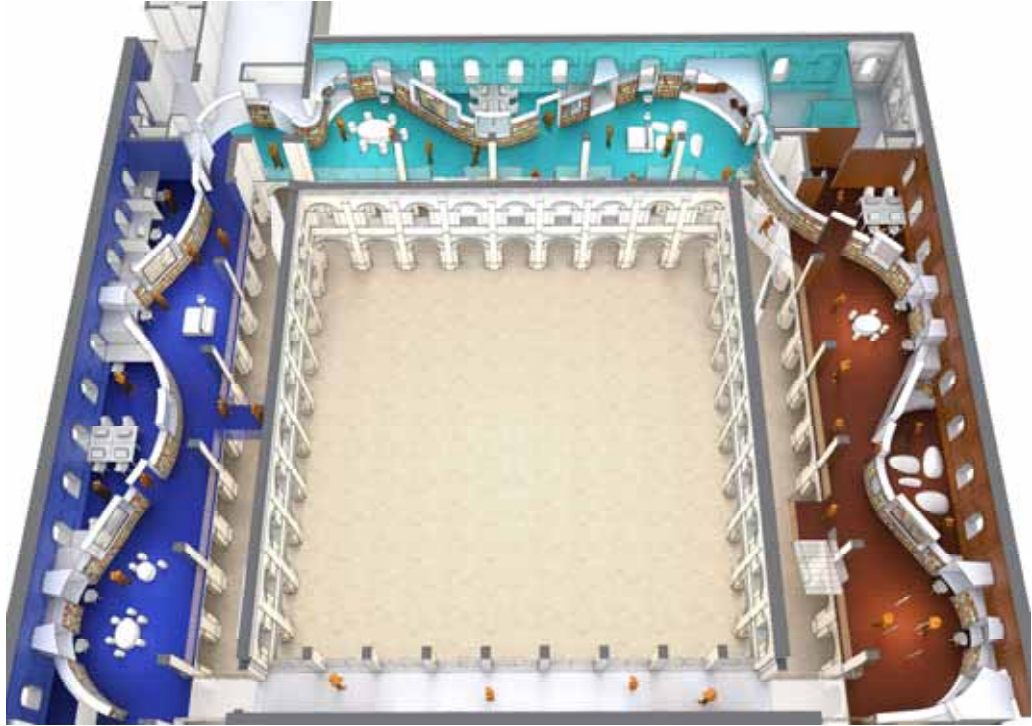
Le musée André Hambourg dont la mission est la valorisation et le rayonnement de l'œuvre du peintre.



Un auditorium aux multiples configurations



Une vaste salle à manger remplie de romans



La cour du cloître est jalonnée sur deux étages de galeries. Plusieurs thèmes structurent le parcours muséographique qui invitera à explorer des univers dédiés à la musique, au cinéma et au spectacle ; à l'art de vivre, à la culture du cheval et à l'histoire de Deauville. Dans ces galeries aux décors enveloppants court une longue bibliothèque dont les boucles abritent espaces de lecture, de co-working, de projection, d'écoute, d'échange.

ANNEXES

Liste des visuels pour la presse



***La rue de Nevers*, 1927**

Huile sur toile, 46 x 38 cm

Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 6

© Les Franciscaines, Ville de Deauville



***Le Nouveau pont de la Tournelle*, 1928**

Huile sur toile, 38 x 61 cm

Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1.12

© Les Franciscaines, Ville de Deauville



***La conversation*, 1929**

Huile sur carton, 36 x 46 cm

Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1.17

© Les Franciscaines, Ville de Deauville



***Baya notre intendante*, 1933**

Huile sur Toile, 89 x 116 cm

Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 55

© Les Franciscaines, Ville de Deauville



Alger, la place du gouvernement,
1939

Huile sur Toile, 81 x 100 cm
Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 100
© Les Franciscaines, Ville de Deauville



Le marché du Mellah, 1940

Huile sur isorel, 81 x 100 cm
Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 103
© Les Franciscaines, Ville de Deauville



Les Tomates de Mougins, 1959

Huile sur Toile, 81 x 100 cm
Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 208
© Les Franciscaines, Ville de Deauville



Octobre à Saint-Remy, 1988

Huile sur Toile, 81 x 100 cm
Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 482
© Les Franciscaines, Ville de Deauville



Le Dessert au soleil ou Nicole au soleil, 1955

Huile sur Toile, 81 x 100 cm
Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 175
© Les Franciscaines, Ville de Deauville

Sélection d'œuvres exposées

JEUNESSE PARISIENNE



La rue de Nevers, 1927

Huile sur Toile, 46 x 38 cm

Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 6

© Les Franciscaines, Ville de Deauville



Les Trois harengs, 1927

Huile sur Toile, 38 x 46 cm

Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 7

© Les Franciscaines, Ville de Deauville



La rue Tournefort, 1928

Huile sur Toile, 54 x 65 cm

Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 11

© Les Franciscaines, Ville de Deauville



La conversation, 1929

Huile sur Carton, 36 x 46 cm

Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 17

© Les Franciscaines, Ville de Deauville



Vers la Cadière d'Azur, 1929

Huile sur Isorel, 44 x 53 cm

Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 22

© Les Franciscaines, Ville de Deauville



La femme à l'ananas, 1931

Huile sur Toile, 98 x 81 cm

Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 34

© Les Franciscaines, Ville de Deauville



Femme au miroir, 1932

Huile sur Toile, 66 x 54cm

Cadre 87 x 76 cm

Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 1

© Les Franciscaines, Ville de Deauville

SOLEILS DU MAGHREB



Baya notre intendante, 1933

Huile sur Toile, 89 x 116 cm

Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 55

© Les Franciscaines, Ville de Deauville



La Villa Abd-el-tif, 1933

Huile sur Toile, 60 x 73 cm

Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 56

© Les Franciscaines, Ville de Deauville



Jeunes filles d'Alger, 1935

Huile sur Toile, 100 x 81 cm

Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 70

© Les Franciscaines, Ville de Deauville



Portrait du jardinier du général,
1935

Huile sur Toile, 27 x 22 cm
Deauville, es Franciscaines, Inv. 2011.1. 73
© Les Franciscaines, Ville de Deauville



Ksar es Soukl, 1938

Huile sur Toile, 50 x 73 cm
Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 73
© Les Franciscaines, Ville de Deauville



La Chirat blanche, 1939

Huile sur Toile, 100 x 81 cm
Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 96
© Les Franciscaines, Ville de Deauville



Le marché de Tafraout, 1939

Huile sur Toile, 65 x 81 cm
Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 99
© Les Franciscaines, Ville de Deauville



Le marché de Mellah, 1940

Huile sur Toile, 81 x 100 cm

Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1.103

© Les Franciscaines, Ville de Deauville

LA GUERRE ET SES TOURMENTS



***La maison de Hitler*, 1945**

Huile sur Toile, 55 x 46 cm

Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 116

© Les Franciscaines, Ville de Deauville



***8 mai 1945 : c'est fini*, 1945**

Huile sur Toile, 35 x 55 cm

Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 119

© Les Franciscaines, Ville de Deauville



***Au revoir les masques*, 1946**

Huile sur Toile, 89 x 116 cm

Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 123

© Les Franciscaines, Ville de Deauville



***Le Gossier et les 2 trous*, 1946**

Huile sur Toile, 27 x 35 cm

Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 127

© Les Franciscaines, Ville de Deauville



***La vase à Honfleur*, 1947**

Huile sur Toile, 38 x 55 cm

Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 127

© Les Franciscaines, Ville de Deauville



***Honfleur temps gris*, 1947**

Huile sur Toile, 60 x 73 cm

Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 127

© Les Franciscaines, Ville de Deauville



***Le nu à la draperie ou la femme au miroir*, 1949-50**

Huile sur Toile, 116 x 89 cm

Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 153

© Les Franciscaines, Ville de Deauville

L'ECLAT DE LA MATURITE



***Portrait de Nicole*, 1949**

Huile sur Papier, 10 x 12 cm

Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 145

© Les Franciscaines, Ville de Deauville



Le Dessert au soleil ou Nicole au soleil, 1955

Huile sur Toile, 81 x 100 cm
Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 175
© Les Franciscaines, Ville de Deauville



Le départ des scootéristes au matin, 1956

Huile sur Toile, 130 x 162 cm
Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 188
© Les Franciscaines, Ville de Deauville



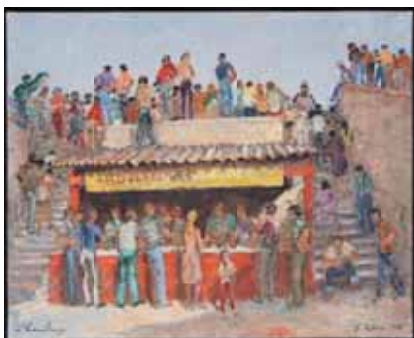
Concours hippique à Honfleur, 1966

Huile sur Toile, 81 x 100 cm
Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1. 236
© Les Franciscaines, Ville de Deauville



Soleil à Versailles, 1972

Huile sur Toile, 18 x 41 cm
Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1.330
© Les Franciscaines, Ville de Deauville



La Buvette des arènes, Saint-Rémy, 1978

Huile sur Toile, 81 x 100 cm
Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1.380
© Les Franciscaines, Ville de Deauville



Le Matin, le marché aux chevaux,
1978

Huile sur Toile, 60 x 73 cm
Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1.382
© Les Franciscaines, Ville de Deauville



Octobre à St Rémy, 1988

Huile sur Toile, 81 x 100 cm
Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1.482
© Les Franciscaines, Ville de Deauville



Englesqueville, hiver 1987, 1987

Huile sur Toile, 46 x 65 cm
Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1.461
© Les Franciscaines, Ville de Deauville



Nicole dans les fleurs, 1990

Huile sur Toile, 81 x 100 cm
Deauville, Les Franciscaines, Inv. 2011.1.258
© Les Franciscaines, Ville de Deauville